

# 中華日報

本報地址：上海南京路  
電話：二五〇〇  
零售每份五分  
廣告費另議

## 爪哇日軍進展迅速 東線部隊進迫泗水

### 機羣大舉轟炸萬隆投彈如雨

【中央社三寶壟二日電】爪哇日軍進展迅速，東線部隊進迫泗水，機羣大舉轟炸萬隆投彈如雨。據悉，日軍在爪哇之進展，已達至萬隆附近，其機羣亦大舉襲擊萬隆，投彈如雨，造成重大損失。日軍之進展，已引起盟軍之高度警惕，盟軍正密切監視日軍之動向，並已作好萬全之準備，以應付可能發生之變局。

## 全國各戲院說明書 附印新運標語

### 宣傳部訂定辦法五項

【中央社南京四日電】全國各戲院說明書，宣傳部訂定辦法五項，附印新運標語。此項辦法，旨在加強戲院之宣傳功能，使其成為新運運動之重要陣地。辦法如下：(一)各戲院應在放映場前，懸掛新運標語，以資宣傳。(二)各戲院應在放映場內，張貼新運標語，以資宣傳。(三)各戲院應在放映場後，張貼新運標語，以資宣傳。(四)各戲院應在放映場側，張貼新運標語，以資宣傳。(五)各戲院應在放映場頂，懸掛新運標語，以資宣傳。

## 美宣佈太平洋沿岸 為軍事區域

【哈里斯伯里三日電】美宣佈太平洋沿岸，為軍事區域。此舉旨在加強美國在太平洋之防禦力量，以應付可能發生之變局。美政府表示，太平洋沿岸之軍事化，將使美國在該地區之防禦能力得到顯著提高，並將使盟軍在該地區之行動更加靈活。



發表施政方針

【中央社南京四日電】發表施政方針。政府將致力於經濟建設，以改善民生，並加強國防力量，以維護國家安全。政府表示，將採取一系列措施，以促進經濟之發展，並提高國民之生活水平。

## 日軍進擊西里伯腹地 佔領敵要衝昌柏

### 美海軍承認摩那島遭炮轟

【中央社三寶壟四日電】日軍進擊西里伯腹地，佔領敵要衝昌柏。美海軍承認摩那島遭炮轟。據悉，日軍在西里伯之進展，已引起盟軍之高度警惕，盟軍正密切監視日軍之動向，並已作好萬全之準備，以應付可能發生之變局。

【中央社三寶壟四日電】日軍進擊西里伯腹地，佔領敵要衝昌柏。美海軍承認摩那島遭炮轟。據悉，日軍在西里伯之進展，已引起盟軍之高度警惕，盟軍正密切監視日軍之動向，並已作好萬全之準備，以應付可能發生之變局。

## 華商銀行之責任

我們曾屢次論及，華商銀行之責任。華商銀行之責任，不僅在於為華商提供金融服務，更在於為國家之經濟建設貢獻力量。華商銀行應加強與政府之合作，並積極參與國家之各項建設事業。

## 各地人民熱烈興奮

### 慶祝大會圓滿結束

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。

【中央社南京四日電】各地人民熱烈興奮，慶祝大會圓滿結束。大會期間，各地代表紛紛發言，表示將為國家之建設貢獻力量。大會之圓滿結束，標誌著新運運動之進一步發展。



# 戰敗國開軍事會議 協議印度防禦計畫

## 外交界認無法援救緬甸爪哇

【中央社倫敦三日電】據此間外交界消息，戰敗國在倫敦開軍事會議，討論印度防禦計畫，外交界認無法援救緬甸爪哇。據悉，戰敗國在倫敦開軍事會議，討論印度防禦計畫，外交界認無法援救緬甸爪哇。據悉，戰敗國在倫敦開軍事會議，討論印度防禦計畫，外交界認無法援救緬甸爪哇。

### 英機施殘暴手段 投彈巴黎住宅區

#### 貝當廣播痛斥英罪惡

【海峽殖民地四日電】英機昨夜投彈巴黎住宅區，貝當廣播痛斥英罪惡。據悉，英機昨夜投彈巴黎住宅區，貝當廣播痛斥英罪惡。據悉，英機昨夜投彈巴黎住宅區，貝當廣播痛斥英罪惡。

### 英軍火廠爆炸 多艘船隻被炸

#### 英軍火廠爆炸 多艘船隻被炸

【海峽殖民地四日電】英軍火廠昨夜發生爆炸，多艘船隻被炸。據悉，英軍火廠昨夜發生爆炸，多艘船隻被炸。據悉，英軍火廠昨夜發生爆炸，多艘船隻被炸。

### 將更困難 美施食南政策

#### 將更困難 美施食南政策

【海峽殖民地四日電】美施食南政策將更困難。據悉，美施食南政策將更困難。據悉，美施食南政策將更困難。

### 大東亞戰爭的縱橫觀

#### 大東亞戰爭的縱橫觀

但，吾人不能忽視美國的航空，自從有名的太平洋飛機飛往珍珠港後，美國向西南兩端，向西南兩端，向西南兩端。據悉，美國向西南兩端，向西南兩端，向西南兩端。

### 國際關係 保王德舉行重要會議

#### 保王德舉行重要會議

【海峽殖民地四日電】保王德舉行重要會議。據悉，保王德舉行重要會議。據悉，保王德舉行重要會議。

### 北非方面春季攻勢先聲

#### 北非方面春季攻勢先聲

【海峽殖民地四日電】北非方面春季攻勢先聲。據悉，北非方面春季攻勢先聲。據悉，北非方面春季攻勢先聲。

### 德機猛炸蘇彝士

#### 德機猛炸蘇彝士

【海峽殖民地四日電】德機猛炸蘇彝士。據悉，德機猛炸蘇彝士。據悉，德機猛炸蘇彝士。

### 華維爾免職的表裏

#### 華維爾免職的表裏

【海峽殖民地四日電】華維爾免職的表裏。據悉，華維爾免職的表裏。據悉，華維爾免職的表裏。

## 義泰興煤球廠鄭重通告

(一) 各已得煤球登記號碼者，請於三月十五日以前，持號碼向本廠領取煤球。逾期不領者，其號碼即行失效。此通告。

(二) 愛護本廠各親友公鑒。本廠為便利顧客起見，特設煤球登記號碼，以便顧客領取。凡已領取號碼者，請於三月十五日以前，持號碼向本廠領取煤球。逾期不領者，其號碼即行失效。此通告。

## 上海紙業同業公會為已登記之四種紙貨未繳稅款事緊急公告

凡已向本公會登記之四種紙貨，如有未繳稅款者，請於三月十五日以前，持稅單向本公會繳納。逾期不繳者，其紙貨即行沒收。此公告。

## 郭汾律師事務所清理同餘永記錢莊通告債權人啟事

本律師事務所受同餘永記錢莊委託，清理其債權債務。凡持有同餘永記錢莊債權者，請於三月十五日以前，持債權證明向本律師事務所報到。逾期不報者，其債權即行失效。此通告。

## 蘇福律師代表徐森君警告劣子徐永年

蘇福律師代表徐森君警告劣子徐永年，不得再行違法亂紀。如有違法亂紀行為，本律師將依法追究其法律責任。此警告。

## 胡永生律師代表趙銳記即趙思銳君駁覆岡本乙一律師代表大

胡永生律師代表趙銳記即趙思銳君駁覆岡本乙一律師代表大，關於趙銳記即趙思銳君之法律事務。此駁覆。

## 上海糖商合作營業處通告

本處所配給甲種乙種零售糖三月份之食糖，將於本月九日起（星期一）開始配發。請各糖商持購書收條來處換領。特此通告。

## 僱傭哈同夫人遺產管理人通告

查關於僱傭哈同夫人遺產之一切管理行為，均應以本通告為準。如有違反本通告者，其行為即行失效。此通告。











蘇省宣處組隊勸導

# 新國民運動簽誓

【蘇州通訊】本月十二日爲 國父逝世紀念日，經中民規定，除是日舉行遊林運動，以誌紀念，並規定全國國民運動會來賓參加。於是日上午九時，本會宣傳處，日本除緊要設備外，復會同民教兩部詳訂辦法，據悉，是項運動之展開，計（一）該日上午九時，省會各機關全體職員，各學校全開教職員學生，各民衆團體，由各主管人員，同時簽到。（二）各機關團體社團，由各該主管人員領事，集合全體，不分地域，同時簽到，並由主管機關派員監督。（三）民衆簽到，除由各區鄉鎮保甲長，按戶勸簽外，更有宣傳處同有關機關，組織總隊出發，勸導遊藝簽到。（四）簽到一律用毛筆寫真筆，但不得有強制之行為。（五）簽到以前，必須詳細解釋新國民運動之意義。

蘇縣長省治，亦照各地簽到辦法，各不相同，均應加以整頓，俾資劃一，以便推行。茲按本會登記組給簽到之期，業已呈准省府，十九次會議，通過暫准施行。各在案。該縣原設簽到管理員三員，應即撤銷，停止簽到，除分電外，合行仰該縣知事，一體知照，毋違。此令。即行停止登記，辦理。

友邦租屋問題

【杭州通訊】杭州府房屋租大野聯給官，以本市房屋租大與日本人居住者甚多，關於居住登記問題，亟待集議，以便管理。茲定於上午九時（新鐘點），召集日本人租屋之新鋪點，或代管人到府商討一切云。

召房東或代管人到府商討

一官佐名單如下。總局第一課 長謝致毅，第二課長陳春樹，城區警察署長南麟壽，甌機分署署長潘深，南區分署署長王棟泰，巴城警察署署長丘振東，周區分署署長吳亦如，杜橋警察署署長溫宗聲，陸江警察署署長徐山，蓬園分署長徐夢麟，長興公橋分署長

會大祝慶省皖

【中央社蚌埠四日專電】安徽省長劉鎮華，為慶祝皖省各界，特派代表來滬，會友駐節留洋大賓

社運會召集農民大會

員逾照云。

令後，已轉飭本縣嚴加督

調整人事

(無錫通訊)本縣警察局長張長嶺花夜時，現正對於局務，積極規劃。昨已發表，金蘭英與孫雲龍二兩課長外，並與警務處各員調課長人事，暨巡邏各單位警力。

其餘巡邏署員，亦經一律發表云。

松船胎管理處  
奉令辦理結束

【松江通訊】松縣府昨奉蘇省建設廳代電：文云：松江行營，假座小廟大會，討論各機關及友邦各官外役除名，區民代表團約主計五員，由社黨代表團約主計五員，開始後，經長官訓話，席

繼任民政處長

由警察大廳督辦，茲由總局劃歸大區督署指揮。

【崑山通訊】本縣警察局，奉令協助推進治安工作，遵照各縣編制規定，調整機構，已告竣編制，爰發表新任各員，以昭大信。

【泰縣通訊】蘇北行營政務廳民政處一職，自出缺以來，由政務廳廳長顧長青代理，嗣城主任以該處事務繁重，未便久懸，特調政務廳民政處長趙長庚東轡兼理，現任政務廳長趙長庚，改委顧長青接充。

中國新教育政策芻議

(丑)私立學校及政府與私立學校之關係：除政府應設立模範大中小各學校外，其餘大中小學校，均應設於各地人民自由學，受政府之嚴格之監督，享受適當之獎勵。凡私立學校之教育方針與政策，大中學課程之範圍，學生畢業標準，及考核私立學校標準等，均由國家各分別詳加規定，分令全國各校私立學校嚴格遵守，不得稍有違背。對於獎勵私立學校辦法，應予以對於模範私立學校，凡提倡設私立學校者，予以種種之便利與協助，其辦理學校實能成績良好，成績優異者，均得由政府予以經濟上之補助，名譽上之獎勵。其辦理學校無所短絀者，則給予適當之處分。藉知警覺，俾能積極不懈設私立學校之推廣與普及，全國私立學校之增設，定可有所教育之發展。是政府所費的教育之經費有限，而普及教育之有成果，可操左券。再者私立學校之興辦，與畢業生數，雖由政府分別規定，但能長期以前修完其課程者，不必拘拘於年限之限制，其不能以短於修完年限，而使優秀者，可以提早畢業，為國服務，急起者，可以繼續求學，不致成為廢才。

(寅)舉行嚴格的集中畢業考試：私立學校既可普遍設立，難免有投機份子，以辦理學校為牟利之圖，不顧學生事業，對於該校之教授，敷衍塞責，貽誤青年，故所有私立學校之畢業學生，均須由政府舉行嚴格的集中畢業生考試。大學畢業生考試，應由教育部主辦，並須詳訂法，俾資遵守。重視，中學畢業生應由教育廳主辦之，小學畢業生應由縣政府考試主辦之。應由縣政府考試主辦之，須取畢業證書，前十名畢業生，由該級政府給予及格的之職位藉資鼓勵。不及格者，概不得任其畢業。以待後返校，補習課程。以俟再行立學考試之風潮。各國獨立辦學時均應與公立學校同樣受教育當局嚴格之考辦，則五種持有差謬之考辦，可以提高，不論官立及私立學校之畢業生，均可造成優秀人才矣。一國之優待，才優多矣，國家未有不為富貴轉弱強者。

(乙)職業教育與普通學校教育之

慶祝友軍佔領南洋——

「首都燈綵遊行寫真」大愚

南京通訊「一日上晚的一心的興奮，全部地自動地趕着這慶祝友軍佔領南洋大

燈齊登齊登快」？鼓樂喧騰，這時候也片段地響應在每一條街路，原來每一個單位，也早在向着集合點出發，更籠燈的，增高幾倍的，玩炸

都以來，無論任何集會，  
從來沒有這樣的盛況。本來  
宵的龍燈，是中國古來

習俗的，每年的曆元特夜這一個人的舉行着。可是平常的，僅僅是一棒：「應在」的一個人看來也是很平常的一件『例行公事』，可是這次大的意義，就大不相同了。這一天的燈遊行慶祝會，是爲着東亞戰爭的勝利，東亞民族整個的歡騰起來，首都全街頭巷尾，一

潮，已建清淨無塵人白如雪，自鐵路起，中華路、太平路，夜與路，中環路，上北路，無倫大街小巷早已湧現出無數擁擠。仕女如雲，尤其在新舊街口，不設橋一帶，更加擠得水泄不通，鼓樓廣場是規定集合的地方，首領全體團員，一

店。一忽兒更加上山山人海，樓上的樓窗上，鐵門上，汽車頂上，黃車上，甚至於樹頂上，牆頭上，只要可以站得住，誰都爭，抓得的早佔高地點，抓得滿的人伸了一堆頭來看這盛大的民衆開舞臺！慶祝會總幹事劉南洲帶同民衆來參觀燈裝綵遊

四項問題，（一）普及農村教育，（二）復興農村經濟，（三）興修農村水利，（四）

安代農民生活。當經在場  
定代表戶撥解金，至爲  
時。並通過向友邦接洽治  
理。情緒熱烈，收  
至五時許，  
始散會。

**警政總署科長  
視察鎮丹警務**

崑山通訊云。崑山警務  
處分辦事處處長鄧理外，並  
佈訪商民一體週知云。

**崑山昌興公司  
發售廉價食米**

【崑山通訊】本邑昌興公司，  
因染上邇來米價暴漲，貧  
民生活困難，爰發售廉價食  
米，規定每八市斤售銀壹  
元四角，三日已開始發售。

**吳江民教館**

育辦法。四、選小輔導，以  
育與進行。並選定連科，王  
昌齡，周宗猷，周祥霖，陳  
兆駒，趙仲廷，邵國平，歸賢  
，曹汝復等九位幹事，  
除發書外，並上電汪  
主席，李省主席，袁教廳長  
致歡迎云。

氏，偕同蘇省警務處視察員  
等一行三人，於日前乘車抵  
常熟教育

[illegible]

局長報告治安情形，暨警

楊樹彪，現任駐在丹莊一青氏，認為清道  
在正月離去云。

午午離去云。

楊邑重訂

復原費率

本埠碼頭通稅局，楊邑臨時  
低價復興地方事業委員會，  
擬定撥出撥入將貨物搬入  
行改訂通稅，將貨物搬入

《常州通訊》省保安副司  
唐生明第二大隊，已於前日  
編安第二大隊，來常駐防。

召集全體官兵懇切訓話

檢閱槍械完畢，唐副司向全體  
官兵訓話，場邊則有全  
後著手改編，配備全營槍械  
並指定招編，配備全營槍械  
操軍，薛仁芳、張義全、各分  
一二三四五分別指定。聞此  
次點驗結果，極爲滿意。唐  
副司於行，即於晚六

有職業教育，與社會教育兩種。關於普通學校教育政策之改革，已如上述，無待贅述。指定一種或數種義務教育公債

至戰前教育大部份亦屬學校教育之一部份。中國工商業界上商業界常幼稚，自應注意普通學校教育。無論官立，確切注重職業教育。故對於社會主義，或共產黨，及放蕩等注意，使貧民普及，關於社會主義，教育經費，既可於短期內便可得巨大計之教育事業大規模的推廣進行。再者社會主義經濟之進行，不感受受經濟狀況之束縛。再者教育既屬立國之基礎，必須有款。如有願意創辦主辦，但須照政府之規定計劃。

十年或五十年之長期的重大教育公債。此種教育公債，既專為創辦及獎勵學校與社會教育而發行，應專款存儲，不得移作他用。如在此種教育經費，既可於短期內便可得巨大計之教育事業大規模的推廣進行。再者社會主義經濟之進行，不感受受經濟狀況之束縛。再者教育既屬立國之基礎，必須有款。如有願意創辦主辦，但須照政府之規定計劃。

（二）集中財力與人力，辦理規模較大中小學，及重其社會教育。教育經費，應專款存儲，不得移作他用。如在此種教育經費，既可於短期內便可得巨大計之教育事業大規模的推廣進行。再者社會主義經濟之進行，不感受受經濟狀況之束縛。再者教育既屬立國之基礎，必須有款。如有願意創辦主辦，但須照政府之規定計劃。

綜上所述均為普及教育政策之精義，茲再將其利各條如次：

後可望之收穫

者，政府應隨時隨地予以財力補助，或名譽上之獎勵。

(丙)教育經費

一時之人只經濟上之貧，甚金，可以

依照本級政府之教育計劃，劃分區域，組織大中小學，又須履行社會教育，更須以財力策勵私立學校，與私立社會教育機關，故每年所支辦之教育費，爲數亦不在少數。在此，非普通事業，爲國家百年計，非普通事業，可計其經濟上應由普通稅收

定之稅源，故不妨嘆普通之行政與事業經費。遠都以後，國省縣教育經費，均倚賴巨款，殊屬不易。又因有無限之稅收，分租政府固有之行政與事業之經費，尙屬不敷支應，因此教育部份所可分得之收入，過於稀少，安

比政府獨立担負全盤教育事業時代教育之責。

(三) 鼓勵人民自辦教育，設立大中小學校，社會教育，並以確定之財力，切實獎勵之，可以督促民力，策勵私立社會教育之積極發展，可使全國教育日趨發達，其利三。(未完)

天福園協記受盤聲明

[illegible]

布莊  
江義記  
盤  
受推  
明聲

再登報聲明以昭鄭重

無涉除另立推受盤據外特


佳受盤聲月

[illegible]

田人洪昌米號  
受盤人德大煙行

---

派司遺失  
楠木回漕店  
陳後發現作廢



五淋白濁  
特雷

廣東路七三〇號（新東方飯店對面）電話

益豐棉織廠宣告  
懸賞徵文

星島之陷落爲大東亞戰爭之關鍵，目下軍事上之工作，日本

第二題 國人對於日軍佔領

（註）惠稿須書明姓名職業住址並加蓋印章曲詞限國曆三月  
華民族反英美協會收

外日後如有發現概作廢紙特此聲明如上  
張廷輔啓

[illegible]

遺失聲明  
茲遺失中  
央儲備銀  
行第五〇六號證章一枚除向  
尋

[illegible]

登報聲明即希公鑒  
件向有看理楚幸勿延誤特此  
隆泰公記蛋行經理沈祖良啓

**五淋白濁**  
**只以內服**  
**立即痊癒**

一試所畏

第  
本  
支  
社  
店

製  
藥  
廠  
大  
地

售  
發  
株  
式  
有  
限  
公  
司

江  
蘇  
太  
平  
天

總  
經  
理  
處

各  
代  
售  
房

六時  
元  
專  
花柳外科  
產婦小兒科  
醫院  
主醫務

二不讓肩負全責，但此後白種人在東亞所樹之勢力雖感動搖，而

元第二名二千元第三名三名每名一千元  
（希望）  
（辦法同第一題）

中華民國反英美協會啓

[illegible]



**粉中**  
**最廉**

（一）不要香皂洗面  
（二）不要香蜜潤膚  
（三）不要霜膏打底  
（四）不要香粉撲面

用後使膚光潔白嫩



**粉面洗一合四**

如粉 乾粉 水或 終日 不退

此一種。兩分罐可解婦女一切化粧

南京 合興號

丹州路一八七號

蘇州 陶大昌

閩門外市橋東堤

杭州

新興飾品公司

新市場延齡路  
四九一五一號

鎮江 福華號

大西北路

常州 大發祥

城內南大街

寧波 恒豐昌

大東路

**外埠經理**

**全祿**

煙吸 全祿 全家 福祿



受海三委託。上青。元色。墨綠。紫紫。嗶嘰。  
 白疋正。西首疋。南丈八。墨綠。紫紫。嗶嘰。  
 海新公司。後。首疋。南丈八。墨綠。紫紫。嗶嘰。  
 九三四貨。價不合原貨。運轉送力。不取。  
 賣賤

WEI FOONG BANK

滙豐銀號

(務業切一行銀理辦)

勞工存款 廿元起開戶  
優息六厘起

特種往來

★ 國幣五百元起領用往來支票  
★ 調解工商金融可擊請逐次

兒童存款 廿元起開戶  
優息六厘起

(送贈戶每)

美英 國  
效皮 票  
實價 夾  
元元

上第第第第  
海一三三  
總分分分  
行行行行  
行行行行  
北京安南  
北寧亞力  
路路路路  
泥路路路  
橋路路路  
城路路路  
口壁路路  
路路路路

八六六九  
線總接  
(行分總)  
○七九一號接  
路路路路

專治傷風寒熱

阿司匹靈片

Aspirin

Tab. 20x0.5

阿司匹靈片

BAYER

絕斷源來粉奶

用 請

嬰兒代乳粉  
成人滋養品

鈣奶生

售有處到

半卅五  
一磅裝  
元

七  
一磅裝  
元

六試用裝  
角

四四五四三 話電

幣便在一塊刻有英皇大印金幣上，朋友們都聚攏到這桌子來。

「我想這些金幣，大約值二十萬鎊吧。」

「也許還要多呢！」

「總之，他學會了太偉大的魔術，連煤塊也變成金幣了。」

「這麼一來，他立刻便可成為富貴岩崎，三井一帶的大資本家了。」每個人都贊美着我的魔術，我笑着笑着，吁着煙氣說道：

「不，我若一起了惡心，便不能再使用魔術了。所以你們看好吧，那金幣就要拋到朋友的大爐爐上去了。」

朋友們聽了這話，便反對起來，以為將許多金幣恢復原來的樣子，太可憐了。但我同我的客司拉

林蔭廳長乃日本現代作家之一，其在日本文壇上所佔之地位，不啻於海涅之於德。林光祥，合稱爲「日本文壇之雙璧」。

中之一，其故事乃一短篇小說集，爲日本最顯赫之譯作，而爲所謂奧之人的神話。此處，爲譯者所增補，描寫這世界之種種奇情。

「是這樣的嗎？」年青的侍者現出嚴肅的臉色來。

「這是我一個人的願望，你可以把這張鈔票一鈔錢換給我嗎？」

「換給你吧。」一游換一游的，黑田先生眼皮抖了幾抖，「是什麼珍貴的鈔票呢？」

「是，正是珍貴的鈔票。」

「那末，就換給你吧。但是，那末不行。」

被侍者的態度挑動了好奇心，他定了主意，才纔決定了他。

「那末，給我不好麼？」

而且假得任意，然沒有注意到「可是」。

「請原諒我，紳士。我雖是知道是假造的，我雖是個大英帝國的臣民，大英國的國恥，的紳士所鄙視。」

倫敦的侍者

「我正在做夢一樣，連拍手也忘記了。」

「我的魔術真妙妙妙！」我驕傲地微笑着說，坐下了椅子。

「這是真的金幣嗎？」幾位呆着的朋友中的一个問我。

「當然是真的，你不信拿起一塊看看。」

「不會燒焦手掌心？」那位朋友很恐懼地拿起了那一塊金幣。

「啊，這是真的金幣呢，喂，快將這些金幣都帶起來！」

那知平時談笑言不搭韻的我，在這兒反轉臉地贏了，起初一點點心思來賭博的我，立刻變得異常的興奮了。

朋友們：「心想將那些金幣全部撿去，所以和我來賭後來我竟贏了和金幣差不多的錢了，那狡猾的朋友像瘋了一般地將撲克伸到我的面前說：

「抽一張吧，我願將全部財產和傢俱，不論地皮，房屋，馬匹，汽車，都拿來」

我如飛地爲這朋友發覺我自己已爲經過了兩小時的光陰，原來不過了兩三分鐘的，原來不爲。論對自己已成密司拉，決不承認我是沒有資格做聖殿的秘術的人，我低低地，話說出來一句來。

「若要使我的魔術必須拋棄慾心，而你不是這樣的人。」密司拉將手搖着紅花的桌布上，像憐我的樣子笑着對我說：（譯自現代日本文藝集）

的眼光看着我，我便立起來說。

「仔細看看，我鑄的魔術同樣是了一些沒有關係的東西。」我撿起了一些我的衣包，將火爐中燃熱的煤抓了幾條給他們看。他們奇怪地看了我一眼，就要裂皮肉，我們便都倒退了幾步。

我將手上的煤塊向地板上擲下，立刻變成許許多多來賭博，我們班斃地帶着

「你願和我這些來麼？克，那就走！不要將這些金幣分給我們。」這樣，假設的金幣已經變作了惡念這句話，實在是牽不住了！」

「不！我并不是愛惜這些金幣，我使他們變為原來的煤塊。」我答道。

「那就來罷，克好了。」結果，我們班他們圍着上擲下，立刻變成許許多多來賭博，我們班斃地帶着

「嫌煩呀！客人要麼聽得，不必煩惱聲了。」他覺得這是很厭惡的聲音。雨和落在地上的聲音一樣。

我不知不覺地給雨引到漢尼牌上的 KING 密司拉，就在我面前着。

我看見我手指中

**魔術**

芥川龍之介著  
姜適譯

芥川龍之介乃日本作家之一，著有「近代日本文藝概論」五集，「西行的小說」，「浮城遺囑」及「短篇等書」。本篇原為現代日文文學全集，爲亞蘭德之介紹篇。名聲素著，其前已有翻譯者，說明一個人的靈魂有什麼東西，什麼東西，佔有地位，是必定失散的人，實未絲毫干涉，感嘆下去，誠覺異質極生，不愧名家筆墨。

讀者識

要將他拖到朋友處去，於是有一個最狡猾的朋友笑道：『你想將這些金幣還本來面目，』『你不想這些金幣還本來面目，我們和你來賭撲克吧，如果你贏了，那就任你還本來面目；否則就將金幣給我們，這樣好嗎？』

但我終於點頭，不肯答應他們。那朋友更顯出嘲笑來了。

『好！你先抽一張牌，』他先抽了一張的牌，而我抽了一張是『王后』。我勝利地笑了，將『王后』還給驗孔已完全黃白。

很奇怪的事，那張牌裏的 KING 忽然從驗孔裏跳了出來，穿着王冠，拿

這一刻那間，我便感到一種悶悶不樂，桌上的金幣都全部要歸於他，而且隨着來的錢，那我可得到了他全財產，在這個時候才來魔術，還什麼時候才來魔術呢？於是我和暗昧的用着魔術，一面像要決鬥一般地說：

『好！你先抽一張牌，』他先抽了一張的牌，而我抽了一張是『王后』。我勝利地笑了，將『王后』還給驗孔已完全黃白。

很奇怪的事，那張牌裏的 KING 忽然從驗孔裏跳了出來，拿着王冠，拿

文藝  
翻譯專號

「好，你是大英國的紳士。鄙人也是個大日本國的紳士。對於你愛國的至情我是表示十二分的敬重。那張假造的鈔票，你拿去自由處置它吧。讓我再給你一紙新的鈔票罷！」這一張是英國的鈔票了吧。

「是，不錯。那馬路上就交給販買戲票送來。祝你高升紳士道的鴻福罷！」

兩個愛國的紳士便緊緊地握手了。

第二天，友人白井四郎君帶著郊外遊歷了適當的邊境消息來訪，在愛國黨和黑田一邊說來，一邊就談起昨天的事。惟白井君云云了個酷似的事，對於黑田氏的迷說。

「黑田氏含糊地回答着，便：『愛國心好像是個美觀的念頭上，把美國的裝飾套在利奧的念頭上，』

[illegible][illegible][illegible][illegible]

戒煙奇方

# 安全因素

戒烟奇方  
（安全因素）

## ▲特點▼

### 素因全安

- ▲一不含毒質
- ▲二不問雅片白粉
- ▲三照常工作絕不妨礙  
時戒神經血液。歸諸肺胃。癮務必從此根木澈底。爛斷淨盡。
- ▲四戒後體重增加。有可驚者去。
- ▲五身心愉快。無痛苦感者。
- ▲六保險不知不覺戒成飛脫。

- ▲單戒量八元七角五分▲變成量十五元
- ▲由藥統加郵費一元▲無效反壓包退還洋

## 仁仁藥社

上海三馬路  
跑馬廳子  
飯店對面

外埠代批發 無錫推官牌樓(誠昌房所)  
華北總代理 天津法租界寶號街

無錫城內北門  
（華豐糖果公司）

蘇州集慶藥房	常州大西藥房	松江中興藥房	崑山陳英記	鎮江德美藥房	石塘咀中法	破山中興藥房	鳳凰山英美藥房	蕪湖長裕藥房	荊楚德泰藥房
--------	--------	--------	-------	--------	-------	--------	---------	--------	--------

漢口亞洲藥房（天津派系）  
達達西門外張立

南通中西藥房  
（波萊易所）

○退還羊

(無澈底戒除之一日)▼

烟毒不除▲即烟癮永

欲求最穩安▲而欲真正  
澈底根本戒除者▲惟服

麥克靈

專治花柳

白濁淋病  
遺精白帶  
橫痃魚口  
疳瘡下疳  
痔瘡脫肛  
婦女經閉  
赤白帶下  
產後血暈  
小兒驚風  
一切瘡毒

每瓶拾元

保安堂

代客買賣蘇州田地房產

請開明坐落詳細地點畝分房屋間數執業憑證戶名以及價目並通訊處話號交閱新聞報一三六號信箱轉達

立清

內服外敷  
藥片五元  
藥丸一元二角  
藥水五角  
藥粉三角  
藥油二角  
藥膏一角

上海馬路六四九號廣西路口活林退洋行

天誅地滅  
諸大藥房均有經售  
每盒五角可服五天  
至少除根小半  
咸證以上海貴州路各口大商

婦女通經藥

此藥專治月經不調赤白帶下血虛血弱經閉不通等症每盒一元五角

胡恭麟啓

濟宜藥房啓

三日月見效  
 十天斷癰  
 精  
 戒  
 要  
 本品專戒除鴉片白濁紅丸等毒功效神速  
 婦孺咸知成份不含鴉片毒藥經政府明  
 中央禁煙會及衛生局驗證明為戒煙藥  
 大華  
 今天  
 夜戲  
 一刻  
 五時  
 二時  
 半  
 全新鑄情  
 僑胞注意  
 昨晚仇通  
 死犯南門  
 刺婦  
 瑞瑪主演  
 希拉巨片  
 光  
 今天  
 八時  
 四時  
 二時  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 新光  
 電話九四九五九〇  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明  
 主  
 演  
 陳  
 國  
 聯  
 今天  
 四時  
 二時  
 半  
 李麗華  
 全場明星  
 合演  
 今天  
 加起  
 皇后  
 今天  
 三時  
 五時  
 二時  
 一  
 時  
 半  
 光  
 明

二三話電

大

今時映  
時映天  
克賣  
大青  
專  
委

奸徒

天明  
國俄  
三演衣

七話電

國

二獻今  
時映天  
美部全  
蒂因琪

女白

期星

好

號六一一一六話電

琪美

八一五半二獻今  
時映天  
德谷史涉瑪

幽蘭

虛度似水流年  
華真如花美眷

空谷

映獻期下  
子君頭滑

號三三一四八話電

京南

八一五半二獻今  
時映天  
納美登絲康

佳人

逐水驚鴻變成  
終身伴侶

南國

映期日明星

曲腸斷

借小說

的電話

91515

有條錄目程表

元四月每

價半通普

廣路馬六

壁隔店飯東遠

社書清